

## Varnostni list

### po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 27.02.2020

Številka različice 4

Sprememba: 31.01.2020

#### ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

##### 1.1 Identifikator izdelka

**Trgovsko ime:** ATE Plastilube

**Številka artikla:** 03.9902-10xx.x / 70001x

##### 1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Druge relevantne informacije niso na voljo.

**Uporaba snovi / priprava:** Lubrikant / mazivo

##### 1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

###### Proizvajalec/dobavitelj:

Continental Aftermarket &amp; Services GmbH

Sodener Straße 9

D-65824 Schwalbach am Taunus

Tel: +49-69-7603-11

Fax: +49-69-761061

###### Področje/oddelek za informacije:

Gefahrstoffmanagement Konzern, Zentrales Materiallabor

ate.sicherheit@contiautomotive.com

##### 1.4 Telefonska številka za nujne primere: +49-6132-84463 - 24/7 - 190 govornih jezikov

#### ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

##### 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

**Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008** Izdelek ni razvrščen v smislu Uredbe CLP.

##### 2.2 Elementi etikete

**Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008** odpade

**Piktogrami za nevarnost** odpade

**Opozorilna beseda** odpade

**Stavki o nevarnosti** odpade

##### 2.3 Druge nevarnosti

**Rezultati ocene PBT in vPvB**
**PBT:** Ni uporaben.

**vPvB:** Ni uporaben.

#### ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

##### 3.2 Kemijska karakteristika: Zmesi

**Opis:** Mešano iz v nadaljevanju navedenih snovi z nenevarnimi primesmi.

**Nevarne sestavine:** odpade

**SVHC** Ne vsebuje katero koli ali < 0,1 % snovi SVHC po Uredbi (ES) št 1907/2006 (REACH), člen 57.

**Dodatni napotki:** Besedilo k navedenim napotkom za nevarnosti je razvidno iz 16. poglavja.

#### ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

##### 4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

**Splošni napotki:** Odstraniti polito obleko in čevlje takoj.

**v primeru vdihavanja:** Dovajanje svežega zraka, v primeru težav iti k zdravniku.

**če pride v stik s kožo:** Sperite z vodo in milom.

(nadaljevanje na strani 2)

## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 27.02.2020

Številka različice 4

Sprememba: 31.01.2020

**Trgovsko ime: ATE Plastilube**

(nadaljevanje od strani 1)

**če pride v stik z očmi:**

Oči z odprto očesno rezo več minut izpirati pod tekočo vodo. Pri trajajočih težavah se posvetovati z zdravnikom.

**če snov zaužijemo:**

Izprati usta in piti obilo vode.

Ne povzročite odprtja.

Pripeljati v zdravniško oskrbo.

**4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli**

Druge relevantne informacije niso na voljo.

**4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**

Druge relevantne informacije niso na voljo.

### ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

**5.1 Sredstva za gašenje**
**Ustrezna sredstva za gašenje:**

CO<sub>2</sub>, gasilni prah ali razpršeni vodni curek. Večji požar gasiti z razpršenim vodnim curkom ali s proti alkoholu obstojno peno.

Ukrepe za gašenje požara prilagoditi okolici.

**Iz varnostnih razlogov neustrezna sredstva za gašenje:** Voda v polnem curku

**5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo**

Se lahko sprostijo v primeru požara: CO, CO<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub>

**5.3 Nasvet za gasilce**
**Posebna zaščitna oprema:**

Ne glede na zrak v okolici nositi dihalni aparat.

Ne vdihavati eksplozivnih in vnetljivih plinov.

### ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

**6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili**

Nositi zaščitno opremo. Zavarovati nezaščitene ljudi.

**6.2 Okoljevarstveni ukrepi:** Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo/površinsko vodo/podtalnico.

**6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:**

Mehanično pobrati.

Pobran material odstraniti v skladu s predpisi.

**6.4 Sklizevanje na druge oddelke**

Za informacije glede varnega postopanja glej poglavje 7.

Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.

Za informacije glede odstranjevanja glej poglavje 13.

### ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

**7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje** Skrbeti za dobro zračenje/izsesavanje na delovnem mestu.

**Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji:** Posebni ukrepi niso potrebni.

**7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo**
**Skladiščenje:**

**Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah:** Hranite na hladnem in suhem.

(nadaljevanje na strani 3)

## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 27.02.2020

Številka različice 4

Sprememba: 31.01.2020

**Trgovsko ime: ATE Plastilube**
*(nadaljevanje od strani 2)*

**Napotki za skupno skladiščenje:** ni potrebno  
**Drugi podatki glede pogojev skladiščenja:** nobeni  
**Kategorija skladiščenja:** 11 gorljive trdne snovi  
**7.3 Posebne končne uporabe** Druge relevantne informacije niso na voljo.

### ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

**Dodatni napotki za razvoj tehnične opreme:** Ni drugih podatkov, glej točko 7.

#### 8.1 Parametri nadzora

**Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:**  
 Proizvod ne vsebuje bistvenih količin snovi z mejnimi vrednostmi, ki jih je na delovnem mestu treba nadzorovati.

#### 8.2 Nadzor izpostavljenosti

**Osebna zaščitna oprema:**

**Splošni varnostni in sanitarni ukrepi:**

Upoštevati je treba običajne varnostne ukrepe pri ravnanju s kemikalijami.

Umiti si roke pred odmorom in ob koncu dela.

**Zaščita dihal:** Pri dobrem zračenju prostora ni potrebna.

**Zaščita rok:**

Material, iz katerega so rokavice narejene, mora biti neprepusten in odporen proti produktu / snovi / pripravku.

Zaradi manjkajočih testov ne moremo priporočati materiala za rokavice za določen produkt / pripravek / mešanico kemikalij.

**Material za rokavice**

Naravni kavčuk (latex)

Kloroprenski kavčuk

**Čas prodiranja skozi material za rokavice**

Natančen prebojni čas, ki ga morate upoštevati, lahko izveste pri proizvajalcu zaščitnih rokavic.

**Zaščita oči:** Zaščitna očala.

**Omejitev in nadzor izpostavljenosti okolja**

Glej poglavje 6 in 7. Potrebni niso nobeni dodatni ukrepi izven tega obsega.

### ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

#### 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

**Splošne navedbe**

**Videz:**

**Oblika:** pastozen

**Barva:** Rjavkasto.

**Vonj:** karakterističen

**Mejne vrednosti vonja:** Ni določen.

**Vrednost pH** Ni uporaben.

**Sprememba stanja**

**Tališče/ledišče:** ni določen

**Začetno vrelišče in območje vrelišča:** ni določen

*(nadaljevanje na strani 4)*

## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 27.02.2020

Številka različice 4

Sprememba: 31.01.2020

**Trgovsko ime: ATE Plastilube**

(nadaljevanje od strani 3)

|                                                   |                                             |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| <b>Plamenišče:</b>                                | Ni uporaben.                                |
| <b>Vnetljivost (trdno, plinasto):</b>             | Ni določen.                                 |
| <b>Temperatura razpadanja:</b>                    | Ni določen.                                 |
| <b>Temperatura samovžiga:</b>                     | Proizvod ni samovnetljiv.                   |
| <b>Eksplzivne lastnosti:</b>                      | Proizvod ni eksploziven.                    |
| <b>Meje eksplozije:</b>                           |                                             |
| <b>spodnja:</b>                                   | Ni določen.                                 |
| <b>zgornja:</b>                                   | Ni določen.                                 |
| <b>Parni tlak:</b>                                | Ni uporaben.                                |
| <b>Gostota pri 20 °C:</b>                         | 0,9 g/cm <sup>3</sup>                       |
| <b>Relativna gostota</b>                          | Ni določen.                                 |
| <b>Parna gostota:</b>                             | Ni uporaben.                                |
| <b>Hitrost izparevanja</b>                        | Ni uporaben.                                |
| <b>voda:</b>                                      | netopen                                     |
| <b>Porazdelitveni koeficient: n-oktanol/voda:</b> | Ni določen.                                 |
| <b>Viskoznost:</b>                                |                                             |
| <b>dinamična</b>                                  | Ni uporaben.                                |
| <b>kinematična:</b>                               | Ni uporaben.                                |
| <b>9.2 Drugi podatki</b>                          | Druge relevantne informacije niso na voljo. |

### ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

**10.1 Reaktivnost** Druge relevantne informacije niso na voljo.

**10.2 Kemijska stabilnost**

**Termična razgradnja / pogoji, ki jih je treba preprečiti:** Pri uporabi v skladu z navodili se ne razgradi.

**10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij** Nevarne reakcije niso znane.

**10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti** Druge relevantne informacije niso na voljo.

**10.5 Nezdružljivi materiali:** Druge relevantne informacije niso na voljo.

**10.6 Nevarni produkti razgradnje:**

Ogljikov monoksid in ogljikov dioksid

Dušikov oksid (NO<sub>x</sub>)

### ODDELEK 11: Toksikološki podatki

**11.1 Podatki o toksikoloških učinkih**

**Akutna strupenost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**Primarno draženje:**

**Jedkost za kožo/draženje kože**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**Resne okvare oči/draženje** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

(nadaljevanje na strani 5)

## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 27.02.2020

Številka različice 4

Sprememba: 31.01.2020

**Trgovsko ime: ATE Plastilube**
*(nadaljevanje od strani 4)*

**Učinki CMR (rakotvornost, mutagenost in strupenost za razmnoževanje)** Ne velja.

**Mutagenost za zarodne celice** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**Rakotvornost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**Strupenost za razmnoževanje** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**STOT – enkratna izpostavljenost**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**STOT – ponavljajoča se izpostavljenost**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**Nevarnost pri vdihavanju** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

### ODDELEK 12: Ekološki podatki

#### 12.1 Strupenost

**Toksičnost vode:** Druge relevantne informacije niso na voljo.

**12.2 Obstočnost in razgradljivost** Druge relevantne informacije niso na voljo.

**12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih** Druge relevantne informacije niso na voljo.

**12.4 Mobilnost v tleh** Druge relevantne informacije niso na voljo.

**Drugi ekološki napotki:**

**Splošni napotki:**

Kategorija ogrožanja vode 1 (lastna uvrstitev): rahlo ogroža vodo

Ne dopustiti, da v nerazredčenem stanju oz. v večjih količinah odteče v podtalnico, v vodotoke ali v kanalizacijo.

#### 12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

**PBT:** Ni uporaben.

**vPvB:** Ni uporaben.

**12.6 Drugi škodljivi učinki** Druge relevantne informacije niso na voljo.

### ODDELEK 13: Odstranjevanje

#### 13.1 Metode ravnanja z odpadki

Odstranjevanje mora temeljiti na ustreznih državnih in lokalnih zakonih in predpisih, postopek odstranjevanja se mora izogibati onesnaževanju okolja.

**Priporočilo:**

Ob upoštevanju uradnih predpisov je treba pripeljati na mesto, kjer se posebno obravnavajo.

**Neočiščena embalaža:**

**Priporočilo:** Odlaganje odpadnih snovi v skladu z uradnimi predpisi.

### ODDELEK 14: Podatki o prevozu

#### 14.1 Številka ZN

ADR, ADN, IMDG, IATA

odpade

#### 14.2 Pravilno odpremno ime ZN

ADR, ADN, IMDG, IATA

odpade

*(nadaljevanje na strani 6)*

## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 27.02.2020

Številka različice 4

Sprememba: 31.01.2020

**Trgovsko ime: ATE Plastilube**

(nadaljevanje od strani 5)

### 14.3 Razredi nevarnosti prevoza

**ADR, ADN, IMDG, IATA**
**Kategorija** odpade

### 14.4 Skupina embalaže

**ADR, IMDG, IATA** odpade

### 14.5 Nevarnosti za okolje:

**Marine pollutant:** Ni uporaben.

Ne

### 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Ni uporaben.

### 14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s

**Prilogo II k MARPOL in Kodeksom IBC** Ni uporaben.

**UN "model regulation":** UN-, -

## ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

**15.2 Ocena kemijske varnosti:** Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.

## ODDELEK 16: Drugi podatki

Podatki se opirajo na današnje stanje našega znanja, vendar ne predstavljajo nikakršnega zagotovila glede lastnosti proizvoda in niso osnova za nikakršno pogodbeno pravno razmerje.

### Lista s podatki področja izstavitve:

Gefahrstoffmanagement Konzern

ate.sicherheit@contiautomotive.com

### Okrajšave in akronimi:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

**Viri** <http://www.dguv.de/ifa/de/gestis/stoffdb/>
**\* Podatki glede na prejšnjo verzijo spremenjeni**